

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 11. července 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van Cassatie van België — Belgie) — Belgian Electronic Sorting Technology NV v. Bert Peelaers, Visys NV

(Věc C-657/11) ⁽¹⁾

(„Směrnice 84/450/EHS a 2006/114/ES — Klamavá a srovnávací reklama — Pojem „reklama“ — Registrace a užívání názvu domény — Používání metatagů v metadatech internetové stránky“)

(2013/C 252/18)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hof van Cassatie van België

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Belgian Electronic Sorting Technology NV

Žalovaní: Bert Peelaers, Visys NV

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Hof van Cassatie van België — Výklad článku 2 směrnice Rady 84/450/EHS ze dne 10. září 1984 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se klamavé reklamy (Úř. věst. L 250, s. 17) a článku 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/114/ES ze dne 12. prosince 2006 o klamavé a srovnávací reklamě (Úř. věst. L 376, s. 21) — Pojem reklama — Registrace a užívání domény — Využívání metatagů v metadatech určité internetové stránky

Výrok

Článek 2 bod 1 směrnice Rady 84/450/EHS ze dne 10. září 1984 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se klamavé reklamy ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/29/ES ze dne 11. května 2005 a čl. 2 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/114/ES ze dne 12. prosince 2006 o klamavé a srovnávací reklamě musejí být vykládány v tom smyslu, že pojem „reklama“, jak je definován těmito ustanoveními, zahrnuje v takové situaci, jako je situace dotčená v původním řízení, užívání názvu domény, jakož i používání metatagů v metadatech určité internetové stránky. Tento pojem naproti tomu nezahrnuje registraci názvu domény jako takovou.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 73, 10.3.2012.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 11. července 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Cour constitutionnelle — Belgie) — Fédération des maisons de repos privées de Belgique (Femarbel) ASBL v. Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

(Věc C-57/12) ⁽¹⁾

(„Směrnice 2006/123/ES — Věcná působnost — Zdravotní služby — Sociální služby — Centra denní péče a centra péče v noci poskytující seniorům pomoc a péči“)

(2013/C 252/19)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour constitutionnelle

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Fédération des maisons de repos privées de Belgique (Femarbel) ASBL

Žalovaná: Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Cour constitutionnelle — Výklad čl. 2 odst. 2 písm. f) a j) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu (Úř. věst. L 376, s. 36) — Věcná působnost — Zdravotní služby — Sociální služby — Zahrnutí center denní péče poskytujících seniorům pomoc a péči odpovídající ztrátě jejich samostatnosti — Zahrnutí center péče v noci poskytujících seniorům pomoc a péči, která jim nemůže být nepřetržitým způsobem zajištěna jejich blízkými

Výrok

- 1) Článek 2 odst. 2 písm. f) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu musí být vykládán v tom smyslu, že se vyloučení zdravotních služeb z působnosti této směrnice vztahuje na jakékoliv činnosti určené k vyhodnocení nebo udržení zdravotního stavu pacientů nebo k jejich uzdravení, pokud je tato činnost vykonávána odbornými pracovníky uznanými za takové právními předpisy dotčeného členského státu, a to bez ohledu na organizaci, způsoby financování a na veřejnoprávní nebo soukromou povahu zařízení, v němž je péče poskytována. Je na vnitrostátním soudu, aby ověřil, zda jsou centra denní péče a centra péče v noci vzhledem k povaze činností vykonávaných zdravotnickými pracovníky v těchto centrech a ke skutečnosti, že tyto činnosti jsou hlavní součástí služeb nabízených těmito centry, vyloučena z působnosti uvedené směrnice.

2) Článek 2 odst. 2 písm. j) směrnice 2006/123 musí být vykládán v tom smyslu, že vyloučení sociálních služeb z působnosti této směrnice se týká jakékoliv činnosti související zejména s pomocí a podporou seniorům, pokud jsou poskytovány soukromým poskytovatelem služeb pověřeným státem na základě aktu, kterým mu byla jasně a transparentně uložena skutečná povinnost poskytovat takové služby za určitých specifických podmínek výkonu. Je na vnitrostátním soudu, aby ověřil, zda jsou centra denní péče a centra péče v noci vzhledem k povaze pomoci a podpory poskytovaných seniorům v těchto centrech jakožto hlavní služby, jakož i k jejich postavení, které vyplývá z platné belgické právní úpravy, vyloučena z působnosti uvedené směrnice.

(¹) Úř. věst. C 118, 21.4.2012.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 11. července 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Cour de cassation — Francie) — Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières v. Harry Winston SARL

(Věc C-273/12) (¹)

(„Celní kodex Společenství — Nařízení (EHS) č. 2913/92 — Článek 206 — Vznik celního dluhu — Krádež zboží nacházejícího se v režimu uskladnění v celním skladu — Pojem „nenahraditelná ztráta zboží následkem vyšší moci“ — Směrnice 2006/112/ES — Článek 71 — Daň z přidané hodnoty — Uskutečnitelné zdanitelné plnění — Vznik daňové povinnosti“)

(2013/C 252/20)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour de cassation

Účastníci původního řízení

Žalobce: Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières

Žalovaný: Harry Winston SARL

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Cour de cassation — (Francie) — Výklad článku 206 nařízení Rady č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, s. 1), a článku 71 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1) — Zboží nacházející se v režimu uskladnění v celním skladu — Krádež zboží — Pojem „nenahraditelná ztráta zboží“ — Případ vyšší moci — Vznik celního dluhu při dovozu — Skutečnost vedoucí ke vzniku povinnosti odvést daň z přidané hodnoty

Výrok

1) Článek 203 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, ve znění nařízení Rady (ES) č. 1791/2006 ze dne 20. listopadu 2006, musí být vykládán v tom smyslu, že krádež zboží nacházejícího se v režimu uskladnění v celním skladu se považuje za odnětí zboží ve smyslu tohoto ustanovení vedoucí ke vzniku celního dluhu při dovozu. Článek 206 uvedeného nařízení se použije pouze na situaci, kdy může celní dluh vzniknout na základě článku 202 a čl. 204 odst. 1 písm. a) téhož nařízení.

2) Článek 71 odst. 1 druhý pododstavec směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty musí být vykládán v tom smyslu, že krádeží zboží nacházejícího se v režimu uskladňování v celním skladu dochází k uskutečnění zdanitelného plnění a ke vzniku povinnosti k dani z přidané hodnoty.

(¹) Úř. věst. C 235, 04.08.2012.

Kasační opravný prostředek podaný dne 24. května 2013 Bimbo, SA proti rozsudku Tribunálu (prvního senátu) vydanému dne 20. března 2013 ve věci T-277/12, Bimbo, SA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-285/13 P)

(2013/C 252/21)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Bimbo, SA (zástupce: N. Fernández Fernández-Pacheco, advokát)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Café do Brasil SpA

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr:

— zrušil rozsudek ze dne 20. března 2013, kterým se zamítá zápis ochranné známky Společenství č. 3 478 311 „Café KIMBO & design“ pro následující výrobky zařazené do třídy 30: „Káva, čaj, kakao, cukr, rýže, tapioka, ságo, kávové náhražky; mouka, cukrovinky, sladké polevy; med, melasový sirup, droždí, prášek do pečiva, sůl, hořčice; ocet, omáčky jako chuťové přísady, koření, potravinářský led“ a potvrdil uvedený rozsudek v rozsahu, v němž zamítl přihlášku ochranné známky Společenství č. 3 478 311 „Café KIMBO & design“ pro „přípravky vyrobené z cereálií, chléb, pečivo“.